

Absolventinnen und Absolventen am Arbeitsmarkt

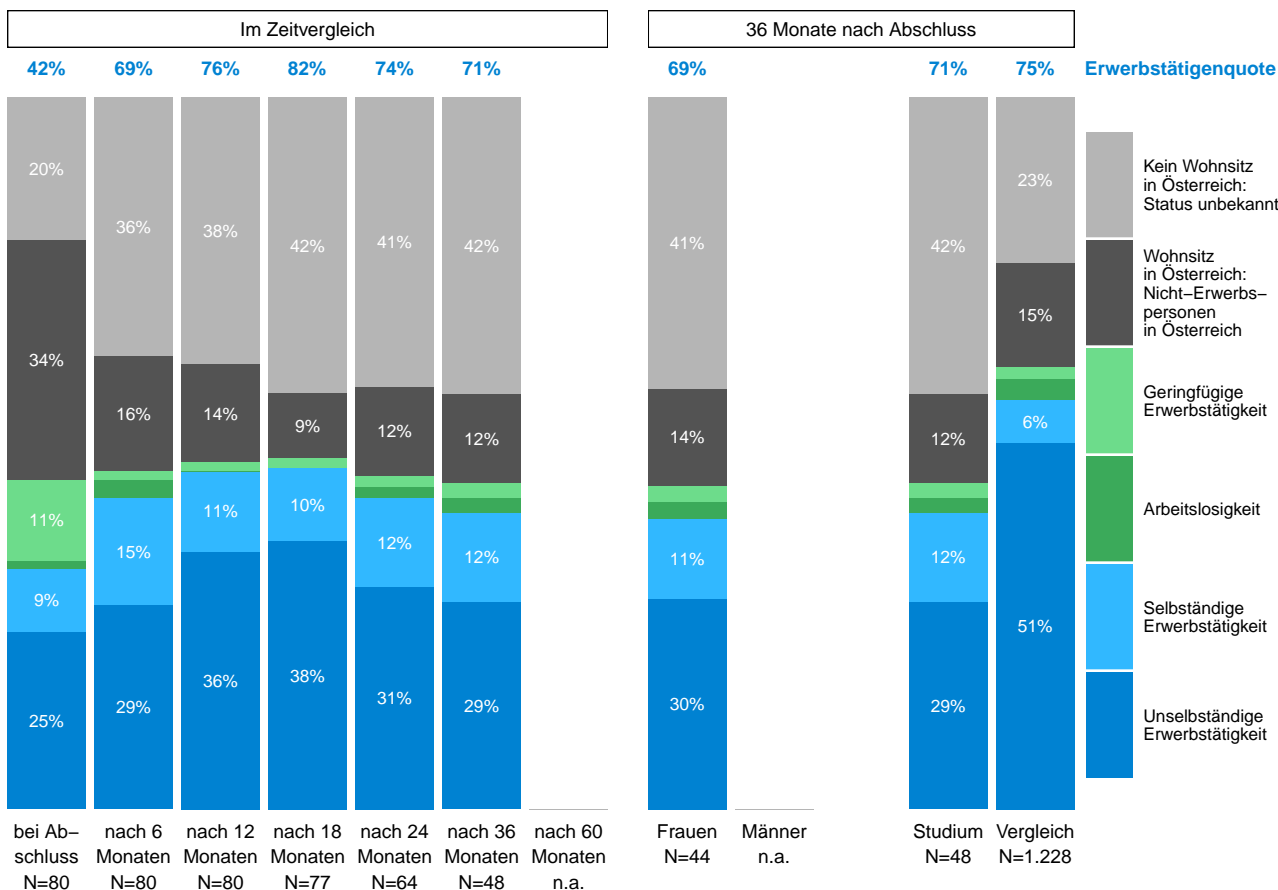
Masterstudium 'Translationswissenschaft' Universität Innsbruck

Das Factsheet 2021 enthält systematische Informationen über die Erwerbstätigkeit und die Arbeitsmarktintegration von Absolventinnen und Absolventen der Universität Innsbruck. Mehrere Studienkennzahlen wurden dabei nach inhaltlichen Gesichtspunkten zur Studienrichtungsgruppe 'Translationswissenschaft' zusammengefasst. Die Analysen betreffen den Verlauf der Erwerbskarriere in den ersten 5 Jahren nach Studienabschluss und basieren auf Registerdaten von Statistik Austria. **Nähere Erläuterungen (inkl. Begriffsdefinitionen und Datenschutz) auf Seite 4.**

Die nachfolgenden Grafiken zeigen Ergebnisse aus folgenden Teilbereichen:

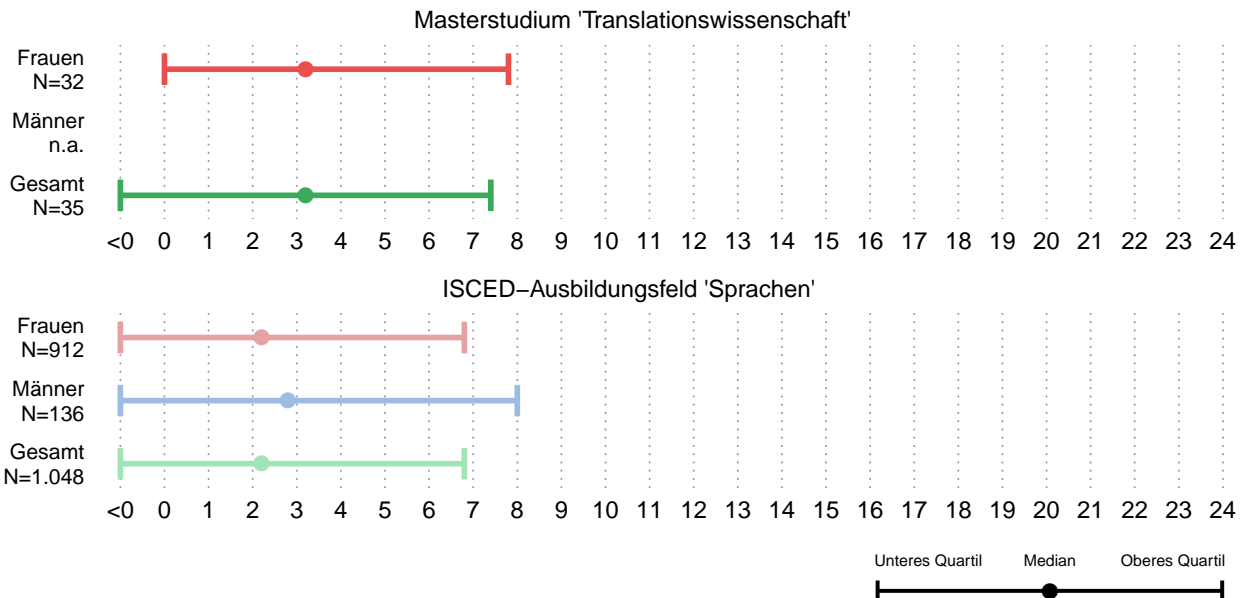
- Arbeitsmarktstatus
- Dauer bis zur ersten Erwerbstätigkeit
- Top-5-Branchen
- Brutto-Monatseinkommen unselbständiger Vollzeit-Erwerbstätigkeit

Status am österreichischen Arbeitsmarkt



29% der insgesamt 48 Absolventinnen und Absolventen sind 36 Monate nach dem Abschluss unselbständig beschäftigt. Zu beachten ist, dass aufgrund der teilweise geringen Fallzahlen manche der in den Balken dargestellten Verteilungen mit Vorsicht zu interpretieren sind. Die Erwerbstätigenquote liegt bei 71% und berechnet sich als Anteil der selbständig bzw. unselbständig Erwerbstätigen an der Gesamtmenge der Absolventinnen und Absolventen ohne der Gruppe 'Kein Wohnsitz in Österreich' (es ist nicht bekannt, ob sie außerhalb Österreichs Erwerbspersonen sind). Die Vergleichsgruppe bilden österreichweit alle Absolventinnen und Absolventen eines Masterstudiums des ISCED-Ausbildungsfeldes 'Sprachen' an öffentlichen Universitäten.

Dauer bis zur 1. Erwerbstätigkeit in Monaten



Im Durchschnitt (Median) nehmen die 35 Absolventinnen und Absolventen 3 Monat(e) nach Abschluss die erste Erwerbstätigkeit auf. Das untere Quartil liegt vor dem Zeitpunkt des Abschlusses (unteres Quartil = '<0'). Das bedeutet, dass ein Viertel der Absolventinnen und Absolventen bereits vor dem Abschluss die erste Erwerbstätigkeit aufnimmt. Das obere Quartil liegt bei 7 Monat(en). D.h. 75% der Absolventinnen und Absolventen nehmen innerhalb dieser Zeit die erste Erwerbstätigkeit auf.

Als erste Erwerbstätigkeit gilt eine Beschäftigung dann, wenn sie mindestens 6 Monate nach dem Abschluss noch besteht (oder später, aber innerhalb von 2 Jahren beginnt). Dabei werden nur Erwerbstätigkeiten mit einer Dauer von mindestens drei Monaten berücksichtigt.

In den ersten 3 Jahren nach dem Abschluss sind die Absolventinnen und Absolventen im Durchschnitt bei 0,8 verschiedenen Dienstgebern in Österreich unselbständig beschäftigt (Frauen: 0,8).

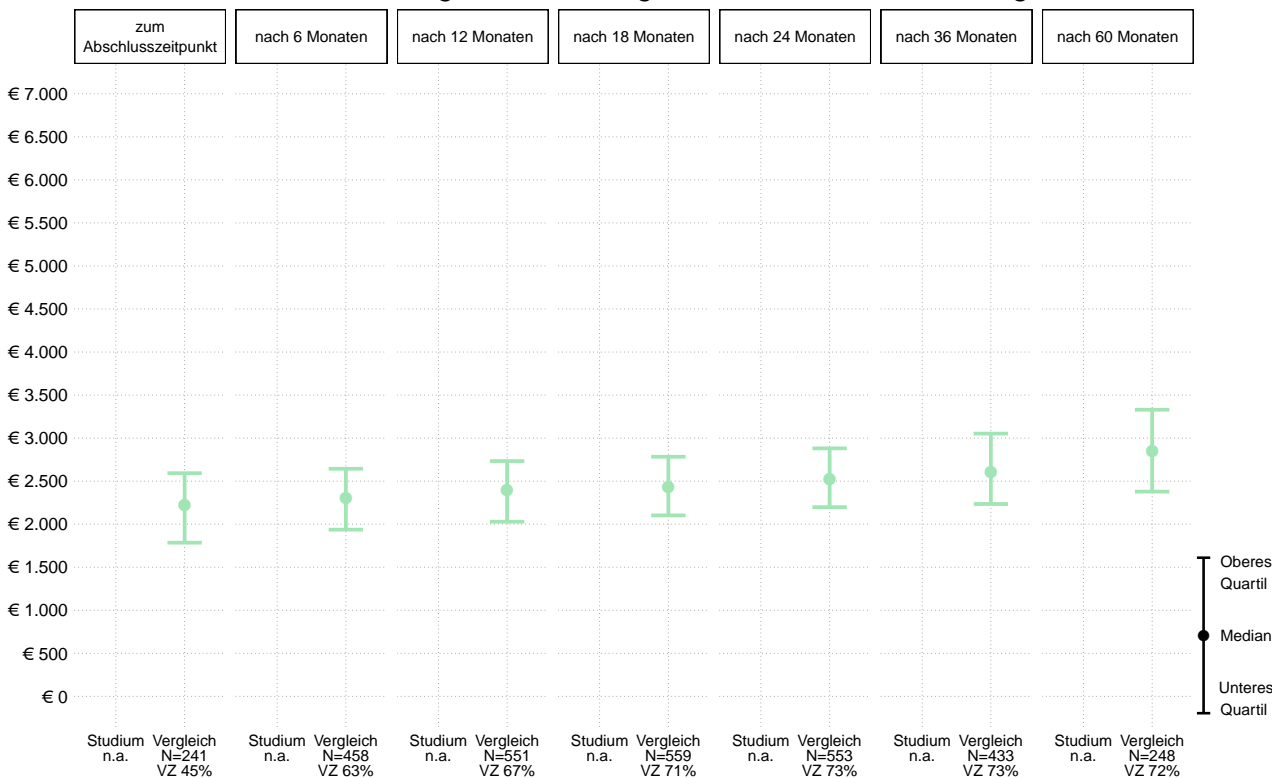
Top-5-Branchen 3 Jahre nach Studienabschluss

Dienstleistungen für den Verkehr <H52>	NA%	n.a.	Median-Brutto-Monatseinkommen (Vollzeit)
Interessenvertretungen und Vereine <S94>	NA%	n.a.	
Erziehung und Unterricht Rest <P851, P852, P853, P855, P856>	NA%	n.a.	
Herst. v. Datenverarbeitungsgeräten <C26>	NA%	n.a.	
Sonst. wissenschaftl. und techn. Tätigkeiten <M74>	NA%	n.a.	

Aufgrund zu geringer Fallzahlen werden keine Werte ausgewiesen.

Brutto-Monatseinkommen unselbständiger Vollzeit-Erwerbstätigkeit

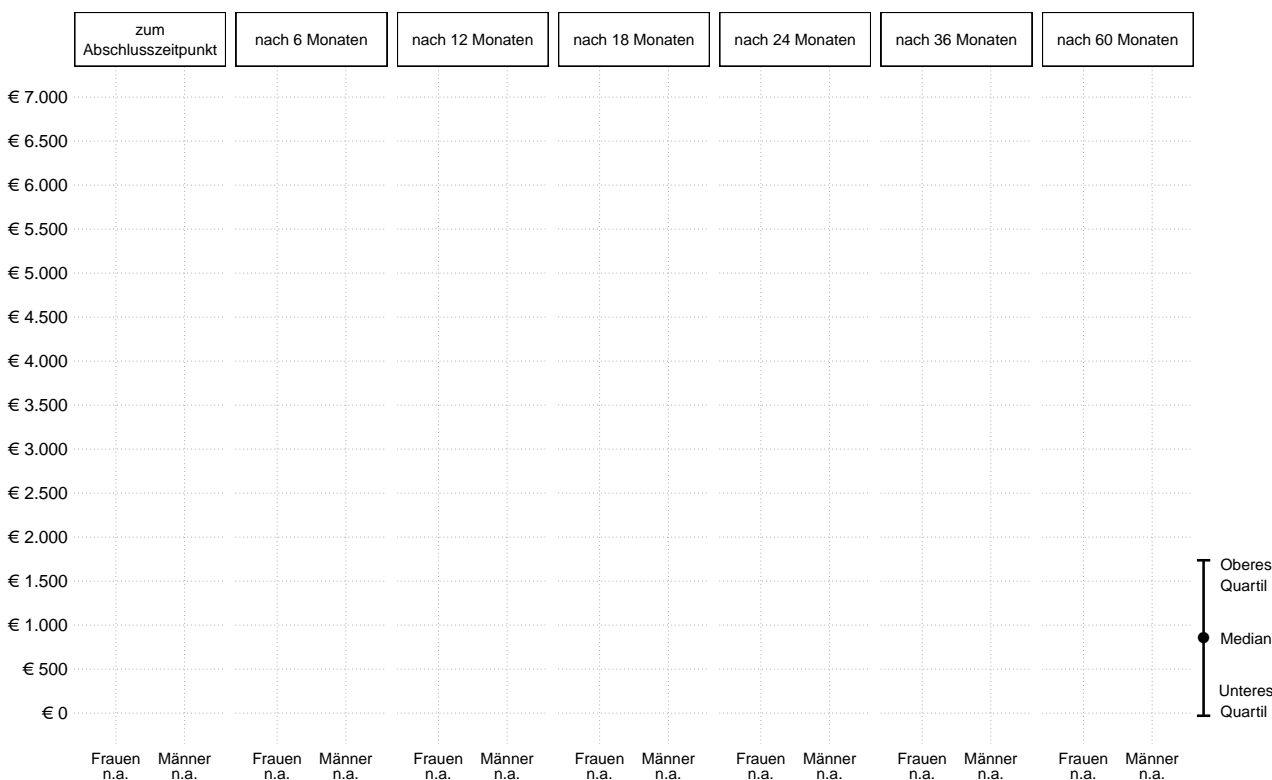
österreichweiter Vergleich mit dem gesamten ISCED-Ausbildungsfeld



36 Monate nach dem Abschluss sind insgesamt 433 Absolventinnen und Absolventen unselbständig Vollzeit (VZ) erwerbstätig (Gruppe 'Vergleich'), das sind 73% von allen zu diesem Stichtag unselbständig Erwerbstätigen. Ihr Monatseinkommen liegt im Durchschnitt (Median) bei €2.604 brutto. Diese Vergleichsgruppe bilden österreichweit alle Absolventinnen und Absolventen eines Masterstudiums des ISCED-Ausbildungsfeldes 'Sprachen' an öffentlichen Universitäten.

Brutto-Monatseinkommen unselbständiger Vollzeit-Erwerbstätigkeit

nach Geschlecht



Aufgrund zu geringer Fallzahlen werden keine Werte ausgewiesen.

Erläuterungen

Die **Grundgesamtheit** bilden Absolventinnen und Absolventen des Masterstudiums 'Translati-onswissenschaft' an der Univer-sität Innsbruck in den Studien-jahren 2008/09 bis 2018/19. Zu beachten ist, dass für die jünge-sten Abschlussjahrgänge manche Stichtage noch in der Zukunft liegen, daher kann die Zahl der betrachteten Abschlüsse variie-ren. Berücksichtigt werden aus-schließlich Personen unter 35 Jahren zum Zeitpunkt des Ab-schlusses. Auch Personen, die bereits einen gleich- oder höherwertigen Abschluss erreicht ha-ben oder die im Studienjahr nach dem betrachteten Abschluss ei-ne weitere Ausbildung besucht haben, werden aus den Analy-sen ausgeschlossen. Zum Ver-gleich sind die Werte der Ab-solventinnen und Absolventen dargestellt, die österreichweit ein Masterstudium des ISCED-Ausbildungsfeldes 'Sprachen' an einer öffentlichen Universität ab-geschlossen haben.

Die **Datenkörper** beinhalten Da-ten zur formalen Bildung sowie zur Erwerbskarriere und zum Einkommen aus dem Erwerbs-personenregister der Bundesan-stalt Statistik Österreich sowie der Datenbank für die Register-zählung und der Abgestimmten Erwerbsstatistik. Die Register-Verknüpfung erfolgt unter absoluter Wahrung des Datenschutzes mit Hilfe des bereichsspezifischen Personenkennzeichens Amtliche Statistik (bPK-AS), das keinerlei Rückschlüsse auf die Person er-möglicht.

Arbeitsmarktstatus: Zur Bil-dung des Arbeitsmarktstatus wer-den die aufbereiteten Daten zu-sammengeführt und gemeinsam überschneidungsfrei gemacht. Jeder Person wird also für je-den Tag ein eindeutiger Arbeits-marktstatus zugeordnet. Dabei dominieren aktive Erwerbstätig-keiten vor temporären Abwesen-heiten (z.B. Mutterschutz, Eltern-oder Bildungskarenz) gefolgt von geringfügiger Beschäftigung, Ar-beitslosigkeit und weiteren Aus-

bildungszeiten. Bei Überschnei-dungen mehrerer Erwerbstätig-keiten, wird jene Erwerbstätig-keit mit dem höheren Beschäfti-gungsausmaß (Voll- oder Teil-zeit) bzw. dem höheren Einkom-men herangezogen. Präsenz-/Zivildienst, temporär Abwesende sowie geringfügig Beschäftigte zählen in diesem Projekt nicht zu den Erwerbstätigen. Als Ar-beitslose werden Personen aus-gewiesen, die beim Arbeitsmarkt-service (AMS) arbeitslos (AL), lehrstellensuchend (LS) oder in Schulung (SC) vorgemerkt sind. Als Nicht-Erwerbspersonen wer-den alle Personen die weder er-werblich, noch geringfügig be-schäftigt oder arbeitslos sind aus-gewiesen. Dazu gehören auch Präsenz-/Zivildienstler sowie tem-porär Abwesende, Personen in Ausbildung oder Personen mit Pensionsbezug. Personen die nicht in Österreich erwerbstätig, arbeitslos, in Ausbildung oder anderweitig sozialversichert sind und auch keinen Hauptwohnsitz in Österreich haben, sind dem Ar-beitsmarktstatus 'kein Wohnsitz in Österreich' zugeordnet. Der Stichtag für den Arbeitsmarkt-status berechnet sich, indem vom exakten Abschlussdatum ausgehend die entsprechende Anzahl der Monate addiert wird (z.B. Arbeitsmarktstatus 6 Monate nach Abschluss: Abschlussda-tum 30.06.2010 + 6 Monate = 30.12.2010).

Einkommen: Das Einkommen unselbständiger Erwerbstätigkeit errechnet sich aus dem Brutto-verdienst, reduziert um Sonder-zahlungen (wie etwa Urlaubs-und Weihnachtsgeld). Daraus wird ein Tageseinkommen be-rechnet und durch Multiplikation mit 365/12 auf ein Monatsein-kommen hochgerechnet. Um ei-ne Vergleichbarkeit des Einkom-mens zwischen den Jahren zu gewährleisten erfolgt eine Ge-wichtung mittels Verbraucherpreisindex (VPI) auf das Preis-niveau von 2019.

Vollzeit: Information ob eine un-

selbständige Erwerbstätigkeit in Vollzeit oder Teilzeit ausgeübt wurde, entsprechend der Anga-be auf dem Jahreslohnzettel des Jahres in das der Stichtag fällt.

ISCED-Ausbildungsfelder: Die internationale Standardklassifi-kation der Bildung (ISCED) der UNESCO stellt eine Klassifika-tion der Ausbildungsfelder zur Verfügung (ISCED-F 2013). Alle Studien sind einem dieser Ausbil-dungsfelder zugeordnet. Nähere Informationen sind auf der Home-page von STATISTIK AUSTRIA zu finden: http://www.statistik.at/web_de/klassifikationen/

ÖNACE 2008: Bei den Top-5-Branchen erfolgt die Darstel-lung nach der ÖNACE 2008, der österreichischen Variante der in-ternationalen Klassifikation der Wirtschaftszweige NACE. Für Erwerbstätige wird die ÖNACE der Haupttätigkeit ihrer Arbeits-stätte bzw. ihres Unternehmens ausgewiesen. Nähere Informa-tionen sind auf der Homepage von STATISTIK AUSTRIA zu fin-den: http://www.statistik.at/web_de/klassifikationen/

Quartile zerlegen eine sortierte Datenreihe in vier gleich große Gruppen. Der Median ist der Wert in der Mitte. Beispielswei-se verdienen bei Einkommensda-ten 50% der Personen mehr als diesen Medianwert und 50% we-niger. Unteres Quartil bedeutet, dass ein Viertel der Werte kleiner ist als der Quartilswert und drei Viertel größer. Umgekehrt sind drei Viertel der Werte kleiner als das obere Quartil und ein Viertel größer. Der Medianwert ist robu-ster als der Mittelwert gegenüber Verzerrungen, die bei einer sehr ungleichen Verteilung entstehen können.

Aus Datenschutzgründen wur-de die Methode 'Target Swap-ping' angewandt. Insbesondere bei Zellbesetzungen ≤ 30 sind keine generalisierbaren Aussa-gen möglich. Bei Fallzahlen ≤ 30 werden keine Werte ausge-wiesen (**n.a.**).